

• **смешанные** – к ним можно отнести видеомемы, так как они сочетают в себе визуальные и аудиальные признаки. Некоторые исследователи к смешанным мемам относят и картинки с текстом, поскольку они сочетают в себе как визуальное, так и вербальное содержание.

Интернет-мемы обладают высоким потенциалом, являясь средством межкультурного взаимодействия. Они отражают процессы глобализации культурного и информационного содержания. Идентичность мемов на разных языках означает, что интернет-пользователи, представители разных культур, «потребляют» схожий информационный продукт и, таким образом, становятся приверженцами единых культурных ценностей, продвигаемых через интернет-среду, что, в свою очередь, является отражением широкого процесса глобализации.

В целях адаптации интернет-мемов при переводе часто изменяется сопроводительный текст. Понятия, чуждые местной культуре, могут быть заменены привычными, легко узнаваемыми словами. В качестве примера можно привести интернет-мем, изображающий Деда Мороза, говорящего «I saw your Facebook statuses, you will get a dictionary for Christmas», явно намекая на частое нарушение языковой нормы и большое количество ошибок в интернет-общении. Этот интернет-мем основан на юмористическом эффекте и высмеивает языковую неряшливость интернет-пользователей. Перевод этого мема на русский язык немного отличается: слово Facebook было изменено на Вконтакте, видимо, потому что социальная сеть Вконтакте более популярна среди русскоговорящих интернет-пользователей, а слово Christmas было переведено как Новый год, вероятно, потому что концепция Нового года более распространена в нашей культуре.

Результаты исследования показали, что высокой степенью популярности обладают мемы в виде фотографий или изображений, которые носят преимущественно комический характер и выполняют развлекательную функцию. Несомненно, мемы становятся инновационным способом коммуникации молодежи, что не остается в стороне от внимания лингвистов.

Список использованной литературы

1. Докинз, Р. Эгоистичный ген: издание к 30-летию / Р. Докинз. – 3-е изд. – Оксфорд: Изд-во Оксфордского ун-та, 2006. – 368 с.
2. Диаз, С. Определение и характеристика понятия интернет-мем / С. Диаз // Психология. – 2013. – № 6 (2). – С. 82–104.

## **ВОВЛЕЧЕНИЕ УЧАЩИХСЯ В ПРОЕКТНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

**Камай Елена (УО МГПУ им. И. П. Шамякина, Беларусь)**

**Научный руководитель – Т. Н. Талецкая, канд. филол. наук, доцент**

Современное обучение иностранным языкам базируется на традиционной модели обучения. Основными ее атрибутами являются: сочетание фронтальной и индивидуальной работы на уроке, ведущая роль в сообщении

новых знаний принадлежит учителю, учащийся выступает в роли объекта обучения, цель обучения в основном направлена на усвоение программных требований и подготовку учащихся к успешному выполнению контрольных мероприятий. Несмотря на доминирование традиционных способов обучения, в современное иноязычное образование активно внедряются инновационные приемы. Они основаны на том, что у учащихся появилась возможность благодаря современным компьютерным технологиям самостоятельно добывать интересующие их знания. Учитель больше не является единственным источником информации. Этот факт трансформирует роль учащихся в учебном процессе – из пассивного объекта обучения они превращаются в активных субъектов самообучения.

В плане реализации инновационной модели обучения наиболее привлекательна сегодня проектная технология, которая стимулирует творчество учащихся, побуждает их к самостоятельному поиску и исследованию интересующей их информации. Проект в учебной деятельности – это организуемый учителем и самостоятельно выполняемый учащимся комплекс мероприятий, завершающихся разработкой творческого проектного продукта. Все действия в работе над проектом выполняются индивидуально или в группах, а учитель консультирует учащихся на пути к достижению поставленной цели.

Проанализировав проектные задания в учебниках по немецкому языку, мы заметили, что работа над ними начинается уже в 3-м классе. Как правило, это выполнение заданий типа – Расскажи о себе, что тебе нравится / не нравится делать, о своей семье и т. д. Проявить себя творчески младшие школьники могут в проектных заданиях: Dichtet ein Sommergedicht / Malt ein Bild dazu / Dichtet mit anderen Wörtern / Dichtet Lieder mit. В рамках раздела «Über Tiere» учащимся предлагается описать любимых животных и сделать опрос (Beschreibt eure Lieblingstiere und fragt die anderen). Многие виды коммуникативных упражнений на уроке немецкого языка можно реализовывать как проект.

Главным достоинством проектной технологии является ее практико-ориентированный характер. Применительно к иностранному языку это означает, что учащийся учится пользоваться этим языком, а не просто формально изучать грамматику, запоминать новую лексику и выполнять тесты и контрольные работы.

## **ПРИЕМЫ РЕФЛЕКСИИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА** **Каменчук Оксана (ФГБОУ ВО ОГПУ, Россия)** **Научный руководитель – З. Е. Перфильева**

Современное образование стремится к воспитанию креативных способностей у учащихся и нацелено на развитие творческого мышления с учетом потребностей, способностей и желаний детей. Вследствие перед